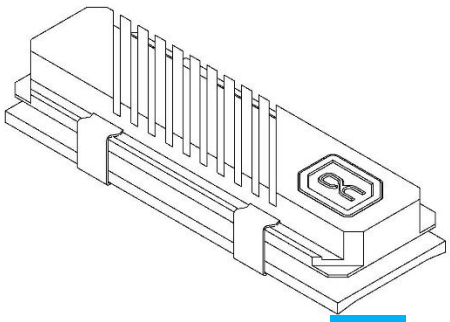
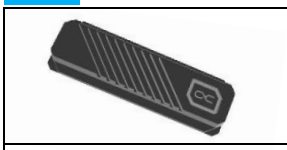
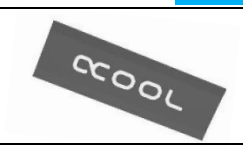
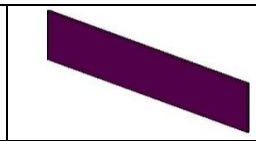


ALPHACOOL – THE COOLING COMPANY

Alphacool HDX Pro Air – M.2 NVMe 2280

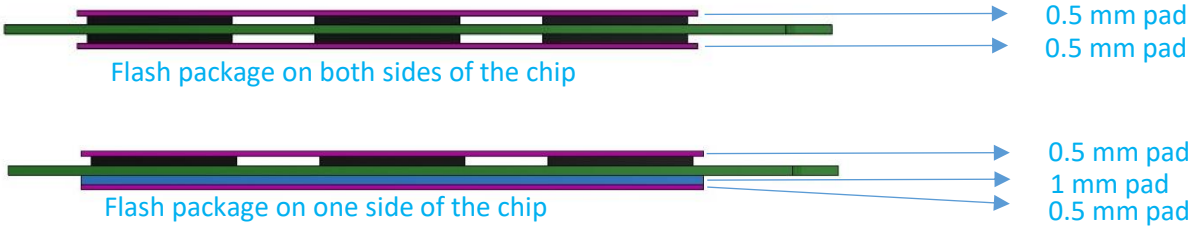
EN ACCESSORIES	DE ZUBEHÖR	FR ACCESSOIRES		
				
1x Top Cooling Plate	1x Bottom Cooling Plate	2x 20 mm x 68 mm Thermal Pads 0.5 mm	1x 20 mm x 68 mm Thermal Pad 1 mm	4x Clips

EN Read the safety instructions before starting the installation.

DE Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen.

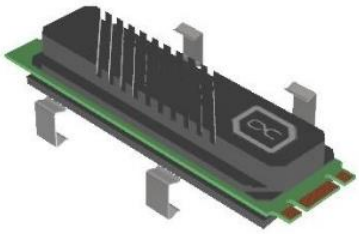
FR Lisez les instructions de sécurité avant de commencer l'installation.

1. PLACEMENT OF THERMAL PADS

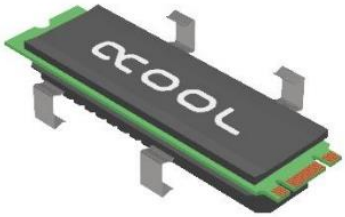


EN	DE	FR
If the PCB is assembled with memory chips on both sides, use the 0.5 mm thermal pad on both sides. If memory chips are only assembled on one side, use the 0.5 mm thermal pad on the side without chips together with the 1 mm thermal pad.	Bei einer beidseitigen Bestückung des PCBs mit Speicherchips, verwenden sie auf beiden Seiten das 0,5 mm Wärmeleitpad. Sind nur auf einer Seite Speicherchips verbaut, dann verwenden sie auf der Seite ohne Chips das 0,5 mm Wärmeleitpad zusammen mit dem 1 mm dicken Wärmeleitpad.	Si le circuit imprimé est équipé de puces de mémoire des deux côtés, utilisez le tampon thermique de 0,5 mm des deux côtés. Si les puces de mémoire ne sont montées que d'un côté, utilisez le coussin thermique de 0,5 mm du côté sans puce avec le coussin thermique de 1 mm.

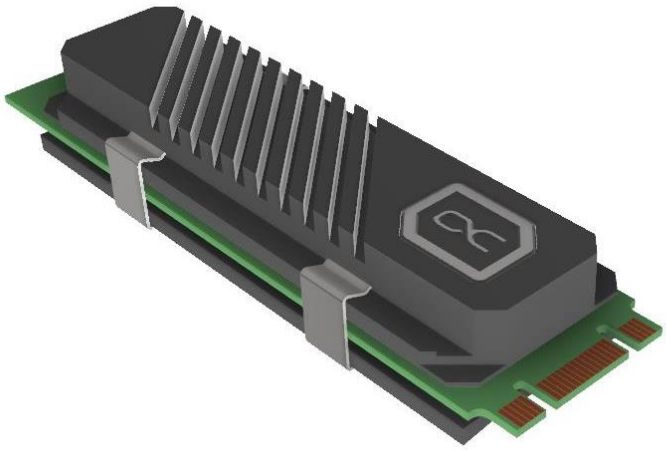
2. COOLER PLATES MOUNTING



Top view



Bottom view



EN	DE	FR
Place the coolers on the thermal pads and fix them both with the clamps. To avoid scratches, do not push the clips sideways.	Um Kratzer zu vermeiden, schieben sie die Klammern nicht seitlich auf.	Placez les refroidisseurs sur les coussins thermiques et fixez-les tous les deux avec les pinces. Pour éviter les rayures, ne poussez pas les clips sur le côté.

SICHERHEITSHINWEISE
LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN

- Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren (enthält verschluckbare Kleinteile).
- Betreiben Sie keine Kühlkomponenten ohne sicher zu stellen, dass Kühlmittel durch das Kühlsystem fließt. Nicht mit Kühlmittel betriebene Kühler können sehr heiß werden. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Nicht mit Kühlmittel durchströmte Kühler können die Hardware des Computers zerstören. Vergewissern Sie sich immer, dass die Pumpe beim Einschalten der Hardware ihre Funktion aufnimmt.
- Bitte beachten Sie, dass zum Anziehen der Anschlüsse keine Werkzeuge wie Schraubenschlüssel, Zangen oder ähnliches verwendet werden dürfen! Alle Produkte aus Kunststoff oder Gewindeanschlüsse aus Metall, die mit Kunststoffteilen verbunden sind, werden mit Werkzeug schnell überlastet! Hierdurch entstandene Risse oder andere Beschädigungen sowie Schäden durch austretende Kühlflüssigkeit fallen nicht in die Gewährleistung!
- Verwenden Sie nur Anschlüsse mit einem Dichtring! Durch den Dichtring reicht ein festes Anziehen mit der Hand völlig aus! In Ausnahmefällen werden Sie in der Anleitung eindeutig auf die Verwendung von Werkzeug hingewiesen!
- Falls noch nicht erfolgt, überzeugen Sie sich bitte von der Funktion Ihrer Hardware, sowie des Kühlsystems (Dichtheit, Pumpenfunktion und Lüfter). Sie minimieren so den Aufwand bei der Suche möglicher Fehlerquellen. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH übernimmt nicht die Garantie des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlsystems erfolgt auf eigenes Risiko.
- Die Schrauben sollten nicht zu fest angezogen werden. Wenn Sie die Schrauben übermäßig fest angezogen haben, können sich die Haltebolzen lösen und es ist keine gleichmäßige Auflage des Kühlers mehr gewährleistet.
- Bei Anschlüssen mit 8 mm Gewindelänge kann es zu Durchflussminimierung kommen.
- Wir empfehlen einen Dichtigkeitstest vor Montage / Einbau des Kühlers. Der Wasserdruck im Kreislauf der Wasserkühlung darf maximal 0,8 Bar betragen.
- Falls nicht erfolgt, überzeugen Sie sich, dass der Kühler alle zu kühlenden Bauteile mit Wärmeleitpaste und / oder Wärmeleitpads berührt.
- Verwenden Sie ausschließlich destilliertes Wasser oder ALPHACOOL CAPE KELVIN CATCHER in Ihrem Kühlkreislauf. Entstandene Schäden durch ungeeignete Kühlflüssigkeit fallen nicht in die Gewährleistung!

Bestimmungsgemäßer Betrieb

Die ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH Kühlkomponenten sind nur für die Kühlung von Computerbauteilen zugelassen. Bei artfremder Nutzung erlischt die Gewährleistung.

Gewährleistung

1. Angaben, Zeichnungen, Abbildungen, technische Daten, Gewichts-, Maß- und Leistungsbeschreibungen die in Prospekten, Katalogen, Rundschreiben, Anzeigen oder Preislisten enthalten sind, haben rein informativen Charakter. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Angaben. Hinsichtlich der Art und des Umfangs der Lieferung sind allein die in Bestellung und Auftragsbestätigung enthaltenen Angaben ausschlaggebend.
2. Soweit ein gewährleistungspflichtiger Mangel vorliegt, sind Sie im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen berechtigt, Nacherfüllung zu verlangen, vom Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Die Verjährungsfrist von Gewährleistungsansprüchen für die gelieferte Ware beträgt zwei Jahre ab Erhalt der Ware, falls Sie Verbraucher (§ 13 BGB) sind. Sind Sie Unternehmer (§ 14 BGB), so gilt die Maßgabe, dass die Verjährungsfrist nur ein Jahr beträgt
3. Der Gewährleistungsanspruch gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung, dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH über den Gewährleistungsanspruch.
4. Es liegt allein im Ermessen von ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH, das defekte Produkt oder defekte Bestandteile zu reparieren oder zu ersetzen. Das jeweils ersetzte Produkt oder der Bestandteil geht in das Eigentum von ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH über.
5. Alle Gewährleistungsansprüche werden von ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH oder durch beauftragte Fachhändler durchgeführt. Wird die Reparatur von einer nicht autorisierten oder beauftragten Person durchgeführt, übernimmt ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH weder Kosten noch Haftung, es sein denn, die Reparatur ist vorher mit ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH abgestimmt worden.
6. Alle Kosten, die aus einer etwaigen Umrüstung der Produkte entstehen, werden von ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH nicht übernommen.
7. Die Gewährleistung von ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH schließen die folgenden Punkte nicht ein:
   7.1. Regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur oder der Ersatz von Verschleißteilen
   7.2. Falsche Bedienungen oder Defekte durch fehlerhafte Installation.
   7.3. Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt oder Krieg, fehlerhaftem Anschluss an das Netz, unzureichende oder fehlerhafte Belüftung oder andere Gründe, auf die ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH keinen Einfluss hat.
   7.4. Schäden, die durch den Transport oder unsachgemäße Verpackung entstehen.
8. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers, z.B. Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Gewährleistungserklärung nicht berührt. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH, ihre Niederlassungen und Distributoren, haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen.
9. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH übernimmt nicht die Gewährleistung des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlers erfolgt auf eigenes Risiko.

Wenden Sie sich an ein autorisiertes Entsorgungsunternehmen in Ihrem Land. Eine Entsorgung mit dem Hausmüll (unsortierter Müll) oder ähnliche Einrichtungen für die Sammlung kommunaler Abfälle sind nicht zulässig.

SAFETY INFORMATION
READ THE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING THE INSTALLATION

- Not suitable for children under 6 years of age (contains small parts that may be swallowed).
- Do not operate cooling components without ensuring that coolant flows unrestricted. Insufficient coolant can lead to very hot parts and could cause burns.
- Coolers devoid of coolant can damage hardware. Always be sure to check your system often.
- Please note that no tools such as spanners, pliers or similar may be used to tighten the fittings! Fittings connected to plastic parts can be damaged if over tightened with tools! Cracks or other damage caused by this as well as damage caused by leaking coolant are not covered by the warranty!
- Only use fittings with a sealing O-ring! Due to the sealing ring, tightening by hand is enough! In exceptional cases, the manual will clearly point out when to use of tools!
- If not already done, please check the function of your hardware and the cooling system (tightness, pump function and fan). This will minimize the effort involved in finding possible sources of error. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH does not assume the warranty of the manufacturer of the electronic parts and components. The cooling system is installed at your own risk.
- The screws should not be overtightened. If you have overtightened the screws, the retaining bolts may loosen, and the cooler will no longer be able to rest evenly on them.
- Fittings with a thread length of 8 mm may result lower flow rates
- We recommend a leak test before mounting / installing the cooler. The water pressure in the water cooling circuit must not exceed 0.8 bar.
- Make sure that the cooler touches all components to be cooled with heat-conducting paste and / or heat-conducting pads.
- Only use distilled water or ALPHACOOL CAPE KELVIN CATCHER (CKC) in your cooling circuit. Damage caused by unsuitable coolant is not covered by the warranty!

SPECIFIED NORMAL OPERATION

ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH cooling components are only approved for cooling computer components. The warranty is void if the components are used in any other way.

Warranty

1. Information, drawings, illustrations, technical data, descriptions of weight, dimensions and performance contained in brochures, catalogues, circulars, advertisements or price lists are for information purposes only. We assume no liability for the correctness of this information. With regard to the type and scope of delivery, only the information contained in the order and order confirmation is decisive.
2. Insofar as a defect covered by warranty exists, you are entitled within the framework of the statutory provisions to demand subsequent performance, to withdraw from the contract or to reduce the purchase price. The limitation period for warranty claims for the delivered goods is two years from receipt of the goods if you are a consumer (§ 13 BGB). If you are an entrepreneur (§ 14 BGB), the provision that the period of limitation is only one year shall apply.
3. The warranty claim is only valid in connection with the original invoice, the sales receipt or a confirmation from ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH of the warranty claim.
4. It is solely at the discretion of ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH to repair or replace the defective product or defective components. The replaced product or component becomes the property of ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH.
5. All warranty claims are handled by ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH or by authorized dealers. If the repair is carried out by a non-authorized or authorized person, ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH assumes neither costs nor liability, unless the repair has been agreed in advance with ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH.
6. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH will not bear any costs arising from a possible conversion of the products.
7. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH's warranty does not include the following:
   7.1. Regular inspections, maintenance and repair or replacement of wearing parts
   7.2. Incorrect operation or defects due to incorrect installation.
   7.3. Damage caused by storm, water, fire, excess voltage, force majeure or war, faulty connection to the mains, insufficient or faulty ventilation or other reasons beyond the control of ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH.
   7.4. Damage caused by transport or improper packaging.
8. The rights of the consumer applicable in the respective country, e.g. claims against the seller, as laid down in the sales contract, are not affected by this warranty declaration. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH, its subsidiaries and distributors are not liable for direct or indirect damages or losses, unless mandatory legal provisions provide otherwise.
9. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH does not assume the warranty of the manufacturer of the electronic parts and components. The installation of the cooler is at your own risk.

Contact an authorized disposal company in your country. Disposal with household waste (unsorted waste) or similar facilities for the collection of municipal waste are not permitted.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans (contient de petites pièces avalées).
- Ne pas faire fonctionner les composants de refroidissement sans s'assurer que le liquide de refroidissement circule dans le système de refroidissement. Les refroidisseurs qui ne fonctionnent pas avec un réfrigérant peuvent devenir très chauds. Il y a un risque de brûlures.
- Les refroidisseurs qui ne sont pas rincés avec du liquide de refroidissement peuvent détruire le matériel de l'ordinateur. Assurez-vous toujours que la pompe commence à fonctionner lorsque le matériel est allumé.
- Veuillez noter qu'aucun outil tel que clé, pince ou autre ne peut être utilisé pour serrer les connexions ! Tous les produits en plastique ou les raccords filetés en métal, qui sont reliés à des pièces en plastique, sont rapidement surchargés d'outils ! Les fissures ou autres dommages causés par ce phénomène ainsi que les dommages causés par la fuite de liquide de refroidissement ne sont pas couverts par la garantie !
- N'utilisez que des raccords avec un joint d'étanchéité ! Grâce à la bague d'étanchéité, le serrage à la main est tout à fait suffisant ! Dans des cas exceptionnels, le manuel indiquera clairement l'utilisation des outils !
- Si ce n'est pas déjà fait, veuillez vérifier le fonctionnement de votre matériel et du système de refroidissement (étanchéité, fonctionnement de la pompe et du ventilateur). Cela permettra de réduire au minimum les efforts nécessaires pour trouver les sources d'erreur possibles. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH n'assume pas la garantie du fabricant des pièces et composants électroniques. Le système de refroidissement est installé à vos propres risques.
- Les vis ne doivent pas être trop serrées. Si vous avez trop serré les vis, les boulons de retenue peuvent se desserrer et la glacière ne pourra plus reposer uniformément sur eux.
- Les raccords dont la longueur du filetage est de 8 mm peuvent entraîner une réduction du débit.
- Nous recommandons un test d'étanchéité avant de monter / installer le refroidisseur. La pression de l'eau dans le circuit de refroidissement ne doit pas dépasser 0,8 bar.
- Sinon, assurez-vous que le refroidisseur touche tous les composants à refroidir avec de la pâte conductrice de chaleur et/ou des tampons conducteurs de chaleur.
- N'utilisez que de l'eau distillée ou de l'ALPHACOOL CAPE KELVIN CATCHER dans votre circuit de refroidissement. Les dommages causés par un liquide de refroidissement inadapté ne sont pas couverts par la garantie !

Utilisation prévue

Les composants de refroidissement d'ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH ne sont homologués que pour le refroidissement des composants informatiques. La garantie est nulle si les composants sont utilisés d'une autre manière.

Garantie

1. les informations, dessins, illustrations, données techniques, descriptions de poids, dimensions et performances contenus dans les brochures, catalogues, circulaires, publicités ou listes de prix sont de nature purement informative. Nous n'assumons aucune responsabilité quant à l'exactitude de ces informations. En ce qui concerne le type et l'étendue de la livraison, seules les informations contenues dans la commande et la confirmation de la commande sont déterminantes.
2. Dans la mesure où il existe un défaut couvert par la garantie, vous êtes en droit, dans le cadre des dispositions légales, d'exiger une exécution ultérieure, de résilier le contrat ou de réduire le prix d'achat. Le délai de prescription des droits à la garantie pour les biens livrés est de deux ans à compter de la réception des biens si vous êtes un consommateur (§ 13 BGB). Si vous êtes un entrepreneur (§ 14 BGB), la disposition selon laquelle le délai de prescription est d'un an seulement s'applique
3. La demande de garantie n'est valable qu'en relation avec la facture originale, le ticket de caisse ou une confirmation de ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH de la demande de garantie.
4. La réparation ou le remplacement du produit défectueux ou des composants défectueux est à la seule discrétion d'ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH. Le produit ou le composant remplacé devient la propriété de ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH.
5. Toutes les demandes de garantie sont traitées par ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH ou par des concessionnaires agréés. Si la réparation est effectuée par une personne non autorisée ou autorisée, ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH n'assumera ni frais ni responsabilité, à moins que la réparation n'ait été préalablement convenue avec ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH.
6. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH ne prendra pas en charge les frais résultant de la conversion des produits.
7. La garantie d'ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH ne comprend pas les éléments suivants:
   7.1. Inspections régulières, entretien et réparation ou remplacement des pièces d'usure
   7.2. Fonctionnement incorrect ou défauts dus à une installation incorrecte.
   7.3. Dommages causés par la tempête, l'eau, l'incendie, la surtension, la force majeure ou la guerre, un raccordement
   défectueux au réseau, une ventilation insuffisante ou défectueuse ou d'autres raisons indépendantes de la volonté d'ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH.
   7.4. Dommages causés par le transport ou un emballage inadéquat.
8. les droits du consommateur applicables dans le pays respectif, par exemple les droits à l'encontre du vendeur, tels que définis dans le contrat de vente, ne sont pas affectés par cette déclaration de garantie. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH, ses filiales et ses distributeurs ne sont pas responsables des dommages ou pertes directs ou indirects, sauf dispositions légales impératives contraires.
9. ALPHACOOL INTERNATIONAL GMBH n'assume pas la garantie du fabricant des pièces et composants électroniques. L'installation du refroidisseur est à vos propres risques.

Contactez une entreprise d'élimination autorisée dans votre pays. L'élimination avec les déchets ménagers (déchets non triés) ou des installations similaires pour la collecte des déchets municipaux n'est pas autorisée.